

# COVID-19 PANG-INDUSTRIYANG GABAY:

## Mga Lugar sa Pagkamping, RV na mga Parke, Mga Operator ng Ski, at Iba Pang Libangan sa Labas ng Bahay

**Disyembre 1, 2020**

*Dinisenyo ang gabay na ito upang matugunan ang mga sektor at mga aktibidad na magbubukas sa buong estado.*

*Gayunpaman, maaaring magpatupad ang mga lokal na opisyal ng kalusugan ng mas mahigpit na mga patakaran na inilapat sa mga lokal na kondisyong epidemiolohikal, kaya dapat ding kumpirmahin ng mga employer ang kaugnay na lokal na mga patakaran sa pagbubukas.*

# PANGKALAHATANG IDEYA

Noong Marso 19, 2020, naglabas ng kautusan ang State Public Health Officer at Direktor ng California Department of Public Health na humihingi sa karamihan ng mga taga-California na manatili sa bahay upang matigil ang pagkalat ng COVID-19 sa populasyon.

Ang malakas na epekto ng COVID-19 sa kalusugan ng mga taga-California ay hindi pa ganap na napag-aalaman. Ang mga naiulat na sakit ay mula sa hindi napakalubha (ang ilang tao ay walang mga sintomas) hanggang sa malubhang sakit na maaaring magresulta sa kamatayan. Ang ilang partikular na grupo, kabilang ang mga taong 65 taong gulang o pataas at ang may dati nang malubhang mga pinagbabatayang medikal na kondisyon, tulad ng sakit sa puso o sakit sa baga o diabetes ay nasa mas mataas na panganib ng pagkaospital at malubhang mga komplikasyon.

Pinakamalamang ang paghahawahan kung may malapitang kontak ang mga tao o nasa lugar na hindi maayos ang bentilasyon nang may kasamang taong naimpeksiyon kahit na walang anumang mga sintomas ang taong iyon o hindi pa nagkakaroon ng mga sintomas.

Ang eksaktong impormasyon tungkol sa bilang at mga antas ng COVID-19 sa mga grupo ng industriya o trabaho, kabilang ang mga manggagawa sa kritikal na imprastraktura, ay hindi makukuha sa panahong ito. Nagkaroon ng maramihang paglaganap sa iba't ibang lugar ng trabaho, na nagpapahiwatig na nasa panganib na makakuha o makahawa ng impeksiyon ng COVID-19 ang mga manggagawa. Kasama sa mga halimbawa ng mga lugar ng trabaho na ito ang mga ospital, mga pasilidad ng pangmatagalang pangangalaga, mga bilangguan, produksyon ng pagkain, mga bodega, mga planta sa pagproseso ng karne, mga restawran, at mga tindahan ng groserya.

Habang binabago ang mga kautusan sa pananatili sa bahay, mahalagang gawin lahat ng posibleng hakbang upang matiyak ang kaligtasan ng mga manggagawa at ng publiko.

Kabilang sa mga pangunahing gawain sa pag-iwas ang:

- ✓ pagtitiyak na sapat ang bentilasyon sa lahat ng mga espasyo,
- ✓ pisikal na pagdistansiya hanggang sa pinakamalayang posible,
- ✓ paggamit ng pantakip sa mukha ng mga manggagawa (kung saan hindi kailangan ang pangangalaga sa paghinga) at mga kostumer/kliyente,
- ✓ madalas na paghuhugas ng kamay at regular na paglilinis at pagdidisimpekta,
- ✓ pagsasanay sa mga manggagawa sa mga ito at iba pang mga bahagi ng plano sa pag-iwas sa COVID-19.

Bilang karagdagan, magiging kritikal na magkaroon ng angkop na mga proseso upang tukuyin ang mga bagong kaso ng sakit sa mga lugar ng trabaho at, kapag natukoy na ang mga ito, mamagitan nang mabilis at makipagtulungan sa mga awtoridad sa pampublikong kalusugan upang ihinto ang pagkalat ng virus.

# LAYUNIN

Ang dokumentong ito ay nagbibigay ng patnubay para sa mga lugar ng pagkamping, RV na mga parke, mga operator ng ski (tingnan ang seksiyon sa Karagdagang mga Konsiderasyon para sa mga Operator ng Ski), at mga operator/tagapagbigay ng libangan sa labas ng bahay para suportahan ang isang ligtas, malinis na kapaligiran para sa publiko, mga manggagawa, mga intern at mga nagsasanay, at mga nagboboluntaryo. Ang mga negosyo sa mga industriyang ito ay bukas sa lahat ng bahagdan ngunit dapat sumunod sa mga pagbabago sa patnubay na ito.

Para sa pinakabagong impormasyon sa katayuan ng bahagdan ng county, bisitahin ang [Blueprint para sa isang mas Ligtas na Ekonomiya](#). Mangyaring pansinin na ang mga lokal na departamento ng kalusugan ay puwedeng magkaroon ng mas mahigpit na mga pamantayan at iba't ibang pagsasara. Hanapin ang [lokal na impormasyon ng iyong county](#).

**PANSININ:** Ang mga lugar ng pagkamping, RV na parke, mga operator ng ski, at iba pang operator ng libangan sa labas ng bahay ay maaaring magkaroon ng ilang aspeto ng pagpapatakbo at mga alok na serbisyo na nangangailangan ng rebyu at pagsunod sa iba pang patnubay sa [Patnubay sa Industriya upang Mabawasan ang Panganib](#) sa lugar. Kailangang suriin ng mga operator ang patnubay na ito upang mailapat ang angkop na mga protokol sa lahat ng aspeto ng kanilang operasyon. Kasama sa nasabing mga operasyon ang:

- Serbisyo sa pagkain, mga konsesyon, at mga inuman (Patnubay sa restawran)
- Mga tindahan ng regalo, paarkilahan ng kagamitan, at mga operasyon ng pagtitingi (Patnubay sa pagtitingi)
- Mga hotel at tulugan (Patnubay sa mga Hotel, Tulugan, at Panandaliang Pagrenta)
- Mga laro at aktibidad, kabilang ang maliit na laruan ng golf (Patnubay sa mga Sentro ng Libangan ng Pamilya)
- Panlibangang mga sasakyan at mga atraksyon (Patnubay sa mga Libangan at Parkeng may Tema)
- Mga gym at fitness, kabilang ang mga swimming pool at hot tub (Patnubay sa mga Pasilidad sa Fitness)
- Mga cohort para sa mga bata at kabataan (Patnubay sa Cohort)
- Palakasang pangkabataan (Patnubay sa Palakasang Pangkabataan)
- Mga kampong pang-araw (Patnubay sa mga Kampong Pang-araw)
- Mga shuttle at iba pang transit (Patnubay sa mga Pampubliko at Pribadong Nagsasakay ng Pasahero, Transit, at Riles ng Pasahero sa Iba't ibang Siyudad)
  - Limitahan ang serbisyo ng shuttle hanggang maaari at alinsunod sa mga obligasyon sa mga indibidwal na may mga kapansanan.
- Pagmenteni ng mga lupain at gusali at mga serbisyo sa pangangalaga (Patnubay sa Limitadong mga Serbisyo)

- Pansamantalang mga istruktura para sa operasyon ng mga negosyong panlabas ng bahay (tingnan [Patnubay ng CDPH](#))
- Mga palaruan sa labas ng bahay (tingnan ang [Patnubay ng CDPH sa Palaruan sa Labas ng Bahay](#))

Ang patnubay na ito ay hindi nilayon para sa mga konsyerto, pagtatanghal, o mga lugar ng libangan. Ang ganoong uri ng establisimiyento ay dapat manatiling sarado hanggang payagan ang mga itong magpatuloy sa binago o buong operasyon sa pamamagitan ng isang partikular na kautusan o patnubay sa muling pagbubukas.

Ang patnubay ay hindi nilayon upang bawiin o pawalang-bisa ang anumang karapatan ng manggagawa, alinman sa alinsunod sa batas, regulatoryo o kolektibong pinagkasunduan, at hindi kumpleto, dahil hindi kasama rito ang mga atas sa kalusugan ng county, ni hindi rin ito kapalit ng anumang umiiral o bagong mga kailangan sa regulasyong kaugnay ng kaligtasan at kalusugan tulad ng mga nasa Cal/OSHA, kasama ang nakabimbing [Pangkagipitang Pansamantalang Pamantayan](#) na inaasahang magkabisagad.<sup>1</sup> Manatiling nakasubaybay sa mga pagbabago sa patnubay sa pampublikong kalusugan at pang-estado/lokal na mga kautusan, habang nagpapatuloy ang sitwasyon ng COVID-19. Ang Cal/OSHA ay marami pang patnubay sa kaligtasan at kalusugan sa kanilang [Patnubay ng Cal/OSHA sa mga Kinakailangan upang Protektahan ang mga Manggagawa mula sa Coronavirus na webpage](#). Ang California Department of Parks and Recreation ay may [online na sentro ng mapagkukunan para sa mga parke ng estado](#) at mga update sa pagpapatakbo, kasama ang impormasyong pangkaligtasan, makukuha para sa mga pambansang parke sa [National Park Service na webpage](#). Ang CDC ay may karagdagang patnubay [para sa mga tagpamahala ng mga parke at pasilidad ng libangan](#).

## Kinakailangang Paggamit ng mga Pantakip sa Mukha

Sumangguni sa Patnubay sa [CDPH sa Paggamit ng Mga Pantakip ng Mukha](#), na malawakang nangangailangan ng paggamit ng mga pantakip sa mukha para sa parehong mga miyembro ng publiko at mga manggagawa sa lahat ng mga pampubliko at lugar ng trabahong mga kapaligiran sa labas ng bahay. Ang kumpletong detalye, kasama ang lahat ng kinakailangan at pagbubukod sa mga tuntuning ito ay makikita sa [patnubay, na regular dapat tingnan para sa mga update](#).

Para sa pinakabagong impormasyon sa katayuan ng county, bisitahin ang [Blueprint para sa isang Mas Ligtas na Ekonomiya](#). Mangyaring pansinin na ang mga lokal na departamento ng kalusugan ay puwedeng magkaroon ng mas mahigpit na mga pamantayan at iba't ibang pagsasara. Hanapin ang [lokal na impormasyon ng iyong county](#).



## Tiyak na Plano sa Lugar ng Trabaho

- Magtatag ng isang nakasulat, partikular sa lugar na plano ng pag-iwas sa COVID-19 sa bawat lokasyon at/o pasilidad, magsagawa ng isang komprehensibong pagtatasa ng panganib sa lahat ng mga lugar ng trabaho at mga gawain sa trabaho, at magtalaga ng isang tao sa bawat lugar upang ipatupad ang plano.
- Isama ang Patnubay sa Pantakip sa [Mukha ng CDPH](#) sa Tiyak na Plano sa Lugar ng Trabaho at maglagay ng patakaran para sa pangangasiwa ng mga pagbubukod.
- Tukuyin ang impormasyon sa pagkontak para sa lokal na kagawaran ng kalusugan kung saan matatagpuan ang pasilidad para sa pagbibigay-alam ng impormasyon tungkol sa mga paglaganap ng COVID-19 sa mga manggagawa o bisita.
- Sanayin at ipaalam sa mga manggagawa at kinatawan ng manggagawa ang plano at gawing makukuha ng mga manggagawa at kanilang mga kinatawan ang plano.
- Regular na suriin ang lahat ng mga lugar para sa pagsunod sa plano at idokumento at iwasto ang mga kakulangan na natukoy.
- Siyasatin ang anumang sakit na COVID-19 at alamin kung ang anumang mga kadahilanan na may kaugnayan sa trabaho ay maaaring nakadagdag sa peligro ng impeksyon. I-update ang plano kung kinakailangan upang makaiwas sa karagdagang kaso.
- Ipatupad ang mga kinakailangang proseso at protokol kapag may paglaganap sa isang lugar ng trabaho, alinsunod sa [mga patnubay ng CDPH](#) at mga kautusan o patnubay mula sa lokal na kagawaran ng kalusugan.
- Bumuo ng isang proseso upang maipatupad ang mga hakbang para sa anumang mga manggagawa ng kampingan o RV na parke na tinitirhan mismo ng mga manggagawa.
- Tukuyin ang mga malapit na kontak (sa loob ng anim na talampakan para sa 15 minuto o higit pa sa 24 oras na panahunan) ng isang nahawahang manggagawa at gumawa ng mga hakbang upang ibukod ang (mga) manggagawa na positibo sa COVID-19 at malapit na mga kontak.
- Abisuhan ang lahat ng empleyado sa pamamagitan ng pagsulat, at ang mga employer ng mga kinokontratang empleyado, na maaaring nalantad sa COVID-19 at iulat sa lokal na departamento ng kalusugan ang mga paglaganap ng sakit sa lugar ng trabaho. Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa mga responsibilidad ng employer sa ilalim ng [AB](#)

[685](#) (Kabanata 84, Mga Batas ng 2020), sumangguni sa [Pinahusay na Pagpapatupad at Mga Kinakailangan sa Pag-uulat ng Employer](#) mula sa Cal/OSHA at ang [Mga Katanungan ng Employer tungkol sa AB 685](#) mula sa CDPH.

- Sumunod sa mga patnubay sa ibaba. Ang kabiguang gawin ito ay maaaring magresulta sa mga karamdaman sa lugar ng trabaho na maaaring maging sanhi na ang isang pasilidad ay pansamantalang maapektuhan o isara.



## Mga Paksa para sa Pagsasanay sa Manggagawa

- Impormasyon sa [COVID-19](#), paano mapipigilan ang pagkalat nito, at sinong [mga tao ang mas nanganganib](#) sa malubhang karamdaman o pagkamatay.
- Pag-screen sa sarili sa bahay, kasama ang mga pagtingin sa temperatura at/o mga sintomas gamit ang [mga patnubay ng CDC](#).
- Ang kahalagahan ng hindi pagpasok sa trabaho:
  - o Kung may mga sintomas ng COVID-19 ang isang manggagawa gaya ng inilarawan ng CDC, tulad ng lagnat o panginginig, pag-ubo, paghingal o kahirapan sa paghinga, pagkapagod, pagkirot ng kalamnan o katawan, pananakit ng ulo, bagong pagkawala ng panlasa o pang-amoy, namamagang lalamunan, baradong ilong o tumutulong sipon, pagduduwal, pagsusuka, o pagtatae, O
  - o Kung ang isang manggagawa ay nadayagnos na may COVID-19 at hindi pa pinalalabas mula sa isolation, O
  - o Kung, sa loob ng nakaraang 14 na araw, ang isang manggagawa ay nagkaroon ng ugnayan sa isang taong nadayagnos na may COVID-19 at itinuturing na posibleng nakakahawa (iyon ang nakahiwalay pa).
- Pagbalik sa trabaho matapos makatanggap ng diagnosis na COVID-19 ang isang manggagawa pagkatapos lang matugunan ang [Patnubay ng CDPH sa Pagbabalik sa Trabaho o Paaralan Pagkaraan ng Diagnosis ng COVID-19](#).
- Humingi ng medikal na atensyon kung lumubha ang kanilang mga sintomas, kasama na ang tuloy-tuloy na pananakit o paninikip ng dibdib, pagkalito, o mangasul-ngasul na mga labi o mukha. Ang mga update at karagdagang mga detalye ay makukuha sa [webpage ng CDC](#).

- Ang kahalagahan ng madalas na paghugas ng kamay gamit ang sabon at tubig, kasama ang pagkuskos ng sabon sa loob ng 20 segundo (o paggamit ng hand sanitizer na may hindi bababa sa 60% ethanol (ginusto) o 70% isopropanol (kung ang produkto ay hindi abot ng mga batang walang bantay) kapag ang mga manggagawa ay hindi makapupunta sa lababo o hugasan ng kamay, ayon sa [mga patnubay ng CDC](#)). Huwag kailanman gumamit ng mga hand sanitizer na may [methanol](#) dahil labis itong nakakalason sa parehong mga bata at matanda.
- Ang kahalagahan ng pisikal na pagdistansya, kapwa sa oras at pagkatapos ng trabaho (tingnan ang seksyon ng Pisikal na Pagdistansya sa ibaba).
- Wastong paggamit ng mga takip sa mukha, kabilang ang:
  - Ang mga pantakip sa mukha ay nagbibigay ng ilang proteksyon sa nakasuot nito ngunit hindi dinisenyo upang matugunan ang mga pamantayan sa pagsala ng mga maliit na butil na naglalaman ng virus.
  - Ang mga pantakip sa mukha ay hindi pamalit sa pangangailangan para sa pisikal na pagdistansya at madalas na paghuhugas ng kamay.
  - Ang mga pantakip sa mukha ay dapat nakatakip sa ilong at bibig.
  - Dapat hugasan o i-sanitize ng mga manggagawa ang mga kamay bago at pagkatapos gamitin o ayusin ang mga pantakip sa mukha.
  - Iwasang hawakan ang mga mata, ilong, at bibig.
  - Hindi dapat ipahiram sa iba ang mga takip sa mukha at dapat labhan o itapon ang mga ito pagkatapos ng bawat shift.
- Impormasyong nasa [Patnubay ng CDPH para sa Paggamit ng mga Pantakip sa Mukha](#), na ipinag-uutos ang mga sitwasyon kung saan dapat magsuot ng mga pantakip sa mukha at ang mga pagbubukod, pati na rin ang anumang patakaran, panuntunan sa trabaho, at mga gawaing ipinatutupad ng employer upang matiyak ang paggamit ng mga takip sa mukha. Kasama rin dapat sa pagsasanay ang mga patakaran ng employer tungkol sa kung paano pangangasiwaan ang mga taong nakabukod sa pagsusuot ng takip sa mukha.
- Tiyaking ang anumang independiyenteng mga kontrata, pansamantala o mga kinontratang manggagawa, o mga nagboluntaryo, kabilang ang mga host ng kampo, ay maayos na sinanay sa mga patakaran sa pag-iwas sa COVID-19 at may kinakailangang mga suplay at PPE. Talakayin ang mga responsibilidad na ito nang mas maaga sa mga organisasyon na



nagbibigay ng pansamantala at/o mga kinontratang manggagawa o boluntaryo.

- Impormasyon sa mga benepisyong may bayad na bakasyon na maaaring may karapatang ang manggagawa na tanggapin na mas magpapadali sa larangan ng pananalapi upang manatili sa bahay. Tingnan ang karagdagang impormasyon sa mga programa ng [gobyero na sumusuporta sa mga may bayad na sick leave at kompensasyon ng mga manggagawa para sa COVID-19](#), kabilang ang mga karapatan ng mga manggagawa sa may-bayad na bakasyon sa pagkakasakit sa bisa ng [Families First Coronavirus Response Act](#).



## Mga Indibidwal na Hakbang sa Pagkontrol at Pag-screen

- Magbigay ng mga screening sa temperatura at/o mga sintomas para sa lahat ng mga manggagawa sa simula ng kanilang shift at sinumang mga nagtitinda o mga kontratista na pumapasok sa kampuhan, RV na parke, o pasilidad sa libangan sa labas ng bahay. Tiyaking iniwasan ng screener ng temperatura/sintomas ang malapit na kontak sa mga manggagawa hanggang maaari.
- Kung nangangailangan ng screening sa sarili sa bahay, na isang angkop na alternatibo sa pagbibigay nito sa establisimyento, tiyakin na ang screening ay isinagawa bago umalis ang manggagawa sa bahay para sa kanilang shift at sumusunod sa [CDC na mga patnubay](#), tulad ng inilarawan sa seksyon ng Mga Paksa para sa Pagsasanay ng Manggagawa sa itaas.
- Hikayatin ang mga manggagawa na may sakit o nagpapakita ng mga sintomas ng COVID-19 na manatili sa bahay.
- Ang mga employer ay dapat magbigay at tiyakin na ginagamit ng mga manggagawa ang lahat ng kinakailangang kagamitan sa proteksiyon, kabilang ang proteksyon sa mata at guwantes kung kinakailangan.
- Dapat isaalang-alang ng mga employer kung saan ang paggamit ng pwedeng itapon na guwantes ay maaaring makatulong sa madalas na paghuhugas ng kamay o paggamit ng hand sanitizer; halimbawa ay para sa mga manggagawa na sumusuri sa iba para sa mga sintomas o humahawak sa mga karaniwang bagay na hinahawakan.
- Ang mga employer ay dapat gumawa ng mga makatuwirang hakbang upang paalalahanan ang mga manggagawa na dapat silang gumamit ng mga takip sa mukha at madalas na hugasan ang kanilang mga kamay ng sabon at tubig o gumamit ng hand sanitizer.



- Dapat tiyakin ng mga employer na ang mga manggagawa ay nagpapanatili ng distansya na anim na talampakan mula sa iba hanggang maaari. Kapag hindi posible, ang haba at dalas ng interaksyon ay dapat panatilihin nasa minimum. Kung saan nangangailangan ng regular na interaksyon ang mga tungkulin sa trabaho, dapat mag-alok ang mga employer ng pangalawang harang (ibig sabihin, mga kalasag sa mukha o mga salamin sa matang pangkaligtasan) para magamit ng mga manggagawa na nais na gumamit nito at pahintulutan ang mga manggagawa na gumamit ng kanilang sarili kung gugustuhin nila.
- Kontakin ang mga bisitang nagpareserba sa mga lugar ng kamping, RV na mga parke, mga pasilidad sa ski, o ibang pasilidad, kung maaari, bago ang kanilang nakatakdang pagdating upang kumpirmahin ang reserbasyon at tanungin kung sila o ang isang tao sa kanilang sambahayan ay nagpapakita ng anumang mga sintomas ng COVID-19. Kung ang kostumer o bisita ay sumasagot nang positibo, itakda muli o kanselahin ang reserbasyon.
- Dapat masala ang temperatura at/o sintomas ng mga kostumer sa oras ng pagdating, hilinging gumamit ng hand sanitizer, at dapat magdala o magsuot ng takip sa mukha kung hindi sila exempted ayon sa [Patnubay sa Pagtakip ng Mukha ng CDPH](#). Kailangang kanselahin ng mga operator ng libangan sa labas ng bahay ang mga reserbasyon ng mga indibidwal/partido na may mga panauhing may sintomas at huwag papasukin.
- Lahat ng mga bisita at kostumer ay dapat magsuot ng mga pantakip sa mukha alinsunod sa [Patnubay sa Pagtakip sa Mukha ng CDPH](#), na nangangailangan ng mga takip sa mukha sa lahat ng oras kapag nasa labas ng bahay, na may ilang mga pagbubukod. Bilang bahagi ng kailangan, paalalahanan ang mga kostumer nang maaga na magdala ng takip sa mukha at maghanda ng mga ganito na ibibigay sa sinumang dumarating na wala nito, kung maaari.
- Para sa karamihan sa mga aktibidad na libangan sa labas ng bahay, ang mga takip sa mukha ay dapat na isuot habang naglalaro o nakikibahagi sa pisikal na ehersisyo maliban kung ang mga indibidwal ay maaaring mapanatili ang hindi bababa sa anim na talampakang pisikal sa distansiya mula sa iba na hindi nila kasambahay. Kasama sa mga halimbawa ang mga taong aktibong nakikibahagi sa libangan, hal. pagsakay sa mga kabayo, pag-akyat sa bato, pag-ski, o pag-snowboard sa labas ng bahay. Naaayon sa [Patnubay sa Pagtakip sa Mukha ng CDPH](#), ang mga nasabing tao ay dapat na may takip sa mukha sa lahat ng oras at dapat ilagay ito kapag nasa loob ng anim na talampakan ang iba na hindi nila kasambahay.
- Ang mga operator ng libangan sa labas ng bahay ay dapat gumawa ng mga hakbang upang matiyak na ang mga bisita ay ganap na may kamalayan sa mga bagong patakaran at pamamaraan ng pasilidad

bago ang kanilang pagdating. Ang nasabing mga patakaran ay dapat magsama sa karapatan ng mga operator ng kampuhan at RV na parke na kanselahin ang reserbasyon para sa mga partido na may mga bisitang may mga sintomas; mga bagong pamamaraan ng pag-check-in at pagpasok sa pasilidad; mga kailangan sa pagtakip ng mukha at pisikal na distansya; at mga iskedyul ng paglilinis at pagdidisimpekta para sa mga paninirahan, amenities, at mga karaniwang lugar tulad ng lugar ng pagcheck-in/pagrehistro at ang pangkalahatang tindahan ng parke o sentro para sa bisita.

- Ang mga operator ng libangan sa labas ng bahay ay dapat gumawa ng mga hakbang upang malaman ng publiko ang mga bagong protokol sa mga pasilidad. Maaaring kabilang dito ang paggamit ng social media, website, mga text, email, newsletter, atbp., upang ipagbigay-alam ang mga hakbang na ginagawa upang maprotektahan ang mga kostumer, mga bisita at mga manggagawa upang pamilyar sila sa na-update na mga patakaran (hal. ang paggamit ng mga takip sa mukha sa lahat ng pagkakataon at mga pangangailangan sa pisikal na pagdistansya) bago dumating sa pasilidad.



## **Mga Konsiderasyon para sa mga Kostumer at Bisita na Nagdaraos ng Libangan sa Labas ng Bahay**

- Kapag nagkakamping, nag-iiski, nagha-hiking, ginagalugad ang bakuran, o nakikisali sa anumang libangan sa labas ng bahay, dapat siguraduhin ng mga bisita na nagplano sila bago pa man. Planuhin ang iyong paglalakbay sa isang ligtas at responsableng paraan. Tandaan na ang mga operasyon sa liblib na lugar at sa pagsagip ay nangangailangan ng maraming tagatugon sa emergency at ang dagdag na pangangailangan sa pagkukunan ng tagapangalaga ng kalusugang iyon ay maaaring maglagay sa lahat sa panganib.
- Kung maaari, ang mga bisita ay dapat gumawa ng mga reserbasyon at bumili ng mga permit, kahoy na panggatong, yelo at iba pang mga item sa online o sa pamamagitan ng telepono bago dumating sa site. Ang cash-less at minimal-contact na mga transaksyon ay nagiging isang pangkaraniwang pamamaraan ng pagpapatakbo sa maraming mga establisimiyento upang maiwasan ang mga linya at tao-sa-tao na mga interaksyon. Makakatulong ito na maprotektahan ang mga bisita at mga manggagawa.
- Ang mga bisita ay dapat maging handa upang makontento sa sarili at umaasa sa sarili hanggang maaari. Halimbawa, dumating nang handa ang sariling gamit sa libangan, kung maaari, sabon, mga suplay na

pangdisimpekta sa ibabaw, hand sanitizer, mga tuwalyang papel/mga tuwalya ng kamay, at toilet paper. Ipinapayo rin ang pagdadala ng mga pamunas sa pangdisimpekta upang linisin bago at pagkatapos gamitin ang komon na mga pasilidad. Dalhin ang iyong sariling kagamitan sa palakasan, tuwalya, gamit sa ski, mga suplay ng unang lunas, at iba pang mga item na kinakailangan para sa libangan sa labas ng bahay hanggang maaari. Ang mga bisita ay dapat magdala ng mga telang plastik na pangmesa para sa mga lamesa ng piknik na puwedeng itapon o iuwi sa bahay para hugasan.

- Upang matiyak na mapapanatili ang pisikal na pagdistansya, dapat na ilagay ng mga bisita ang kanilang lugar ng pagkamping o mga lugar ng piknik para palakihin ang pagitan ng magkakatabing mga lugar ng kamping at mga lugar ng piknik na tinutuluyan ng mga tao mula sa iba't ibang mga sambahayan.
- Dapat maging handa ang mga bisita na sundin ang lahat ng mga tuntunin at na-update na mga patakaran sa mga lugar ng pagkamping, mga parke na RV, operator ng ski, at iba pang lugar ng libangan sa labas ng bahay, kabilang ang mga pampublikong parke, mga daanan sa paglalakad, at marina. Ang mga bagong tuntunin at patakarang ito ay maaaring kabilang ang:
  - o Pumunta sa parke o pasilidad nang handa. Maraming programa at pasilidad ang kakanselahin o isasara, kaya dapat suriin ng mga bisita ang mga online na mapagkukunan para sa na-update na impormasyon tungkol sa mga pagbabago sa panuntunan at pagsasara upang malaman kung ano ang aasahan sa pagdating. Halimbawa, maaaring hindi agad magbukas ang ilang lugar ng libangan sa labas ng bahay dahil sa oras na kinakailangan para buksan ang mga tarangkahan, maserbisyuhan ang mga lugar, at potensyal na pagsisiksikan.
  - o Gawin ang lahat ng protokol sa paglilinis para sa mga self-service na pasilidad at amenidad bago gamitin ang mga ito.
  - o Iwanan ang mga muwebles, tulad ng mga lamesa at upuan para sa piknik, kung paano nakita ang mga ito dahil posibleng nilagyan ng angkop na espasyo ng mga manggagawa sa parke ang mga item na ito upang hikayatin ang pisikal na pagdistansya.
  - o Sundin ang mga karatulang nagbibigay ng direksyon – hal., hintayin ang iyong oras at sumunod sa mga limitasyon sa kapasidad – na magtatatag ng pisikal na pagdistansya sa mga gusali, sa mga tanawan, at sa paligid ng iba pang saradong espasyo.



## Mga Protokol sa Bentilasyon, Paglilinis at Pagdisimpekta

- Dapat dagdagan ng mga establisimyento ang sirkulasyon ng sariwang hangin sa pamamagitan ng pagbubukas ng mga bintana o pintuan, kung posible, at alinsunod sa mga protokol ng seguridad at kaligtasan.
- Para sa mga panloob na lokasyon, gamitin ang pinakamaraming hangin sa labas na ibinibigay ng mga sistema ng bentilasyon. Mag-install ng mga filter na pinakamataas ang kahusayan na katugma ng sistema ng bentilasyon.
- Kung saan maaari, mag-install ng mabibitbit na mga mabisang panlinis ng hangin, i-upgrade ang mga pansala ng hangin sa gusali sa posibleng pinakamataas na kahusayan, at gumawa ng iba pang mga pagbabago upang madagdagan ang dami ng hangin mula sa labas at bentilasyon sa mga tanggapan at iba pang mga espasyo sa loob.
- Pana-panahong tingnan ang [Website ng CDPH](#) para sa mga pag-update sa gabay sa kalidad ng panloob na hangin at bentilasyon para sa mga sakit na dinadala ng hangin sa mga panloob na lugar.
- Ang mga protokol sa paglilinis at pagdisimpekta ay mahalaga sa mga tipunang madalas mahawakan, lugar ng pag-check in, banyo, golf cart o mga manibela ng sasakyan, ski lift ng gondola, o iba pang mga lugar kabilang ang mga estasyong sakayan at lugar na pilahan. Regular na linisin at disimpektahin ang lahat ng mga ibabaw na madalas na hawakan ng mga kostumer o mga manggagawa, kabilang ang mga counter sa pagpapaupa, mga lugar na upuan, atbp.
- Tiyaking sapat ang kakayahan ng manggagawa at makukuhang suplay sa paglilinis at pagdisimpekta para muling buksan ang operasyon ng paarkilahan ng kagamitan. Ang lahat ng inuupahan o pinagsasaluhang kagamitan at mga bagay ay dapat linisin at disimpektahin sa pagitan ng paggamit ng kostumer, kabilang ang mga kagamitan sa palakasan, mga ski, mga jaket, mga helmet, mga kayak, surf o paddle board, mga canoe, mga bisikleta, gamit sa pangangisda, salbabida, at iba pang mga bagay.
- Ang mga operator ng libangan sa labas ng bahay ay dapat kumonsulta sa mga tagagawa ng kagamitan upang matukoy ang naaangkop na mga hakbang sa pagdisimpekta, lalo na para sa malalambot, butas-butas na ibabaw. Ang "malalambot na paninda," tulad ng mga life jacket, wetsuit, cotton lead rope, saddle bag, backpack, at loob ng mga ski boots, ay kailangan ng isang mabisang pamamaraan sa paglilinis na rekomendado ng gumawa. Hikayatin ang mga bisita na magdala at gumamit ng sariling kagamitan hanggang maaari.

- Lagyan ng wastong mga produkto sa kalinisan ang tanggapan ng bisita, mga lugar pag-check-in, lokasyon ng paupahan ng kagamitan, workstation, at ibang lugar, kabilang ang mga hand sanitizer at mga pamunas na pangdisimpekta.
- Kung saan posible, iwasan ang mga transaksyon na gumagamit ng cash at gumamit ng card reader na nagbibigay-daan sa mga panauhin na isuksok/i-swipe ang kanilang sariling mga kard, para hindi kailangang gawin ito ng mga manggagawa para sa kanila. Kung makalalabag ang mga credit card machine sa pisikal na pagdistansya, dapat na umatras ang mga manggagawa habang nagbabayad ang kostumer. Kung saan posible at angkop, makipagtulungan sa mga kasosyo sa pagbabayad upang madagdagan ang mga limitasyon ng dolyar para sa mga pagbili na hindi nangangailangan ng Personal na Identification Number (PIN) o pirma.
- Magtalaga ng isang manggagawa sa bawat terminal ng Point-of-Sale (POS), kung maaari. Linisin at disimpektahin ang mga terminal sa pagitan ng bawat gumagamit at pagkatapos ng bawat shift. Kung maraming manggagawa ang naatasan sa isang terminal ng POS, dapat maghugas ng kamay ang mga manggagawa ng sabon at tubig o gumamit ng hand sanitizer bago at pagkatapos ng bawat paggamit.
- Kadalasan ang mga pasilidad ng banyo na walang dumadaloy na tubig, tulad ng naillipat na banyo at saradong banyo, ay hindi nilalagyan ng mga produktong panlinis ng kamay. Hikayatin ang mga bisita na maging handa sa pagdala ng kanilang sariling hand sanitizer na may hindi bababa sa 60% ethanol o 70% isopropyl alcohol para magamit sa mga pasilidad na ito. Kung ibinibigay, tiyaking napapanatili ang mga nabibitbit na hugasan ng kamay at palaging puno ng sabon, tuwalya, at mga suplay ng tubig.
- Tiyaking patuloy ang pagtakbo ng mga pasilidad ng sanitasyon at may stock ang mga ito sa lahat ng oras at magbigay ng karagdagang sabon, papel na tuwalya, at hand sanitizer kung kinakailangan. Magbigay ng mga magagamit upang maitaguyod ang personal na kalinisan. Kasama rito ang mga tisyu, hindi hinahawakan na mga basurahan, mga sabon sa kamay, sapat na oras para sa paghugas ng kamay, mga hand sanitizer na may alkohol, mga pangdisimpekta na pamunas, at itinatapong mga tuwalya
- Magbigay ng karagdagang mga lugar para sa paghuhugas ng kamay o mga estasyon ng kalinisan na may hand sanitizer sa buong pasilidad, pasilyo, mga lugar na paupahan ng kagamitan, mga counter na pantulong, mga desk ng impormasyon, mga bintana ng bilihan ng tiket, mga lugar na kainan, mga tindahan ng regalo, at mga pasukan.
- Tiyaking may magagamit na hand sanitizer ang mga kostumer at bisita, hanggang maaari, kapag nadikit ang mga bagay sa aktibidad sa mga

pinagsasaluhang ibabaw. Hikayatin ang mga kostumer na madalas na maghugas ng kamay at/o gumamit ng hand sanitizer habang gumagamit ng kagamitan at mga bagay. Paalalahanan ang mga miyembro ng publiko (gamit ang mga karatula at/o nang pasalita) na huwag hawakan ang kanilang mga mata, ilong, at bibig.

- Hikayatin ang mga kostumer at mga bisita na ilabas ang mga ipinasok, kung maaari, upang mabawasan ang dami ng basura na tinatapon ng mga manggagawa sa kampingan, parke, bungad ng daan, o iba pang pasilidad.
- Ang mga istasyon ng pagpuno ng tubig, mga istasyon ng pagtatapon ng RV, at mga istasyon ng pagpuno ng propane ay dapat linisin at disimpektahin bawat araw at dapat na punasan ng mga manggagawa ang kagamitan pagkatapos ng bawat paggamit. Kung maaari, ilagay ang hand sanitizer nang malapit sa mga pasilidad na ito para sa paggamit ng bisita at manggagawa.
- Dapat iwasan ng mga manggagawa ang paghihiraman ng mga gamit, telepono, elektroniks, at mga suplay sa opisina hanggang maaari at, kung magagawa, tiyakin na ang mga manggagawa ay may dedikadong mga workstation para sa kanilang personal na paggamit. Huwag na huwag maghiraman ng PPE.
- Itigil ang paghihiraman ng mga audio headset, kasangkapan, at iba pang kagamitan sa pagitan ng iba't ibang manggagawa maliban kung ang kagamitan ay maaaring disimpektahin nang maayos pagkatapos gamitin. Kumonsulta sa mga tagagawa ng kagamitan upang matukoy ang naaangkop na mga hakbang sa pagdisimpekta, lalo na sa malalambot, butas-butas na ibabaw tulad ng foam earmuffs. Pag-isipan ang pagbibigay ng mga disposable na takip ng earphone kung maaari.
- Kapag pumipili ng mga kemikal na pangdisimpekta, gamitin ang mga produktong aprubado para gamitin laban sa COVID-19 na nasa listahang aprubado ng [Environmental Protection Agency \(EPA\)](#) at sundin ang mga tagubilin sa produkto. Gumamit ng mga pangdisimpekta na may label na epektibo laban sa mga bagong virus na pathogen, na malabnaw na pambahay na solusyong pampaputi (5 kutsara bawat galon ng tubig), o alkohol na mga solusyon na may hindi bababa sa 70% alkohol na naaangkop para sa ibabaw. Bigyan ang mga manggagawa ng pagsasanay sa mga panganib ng kemikal, mga tagubilin ng gumawa, kinakailangan sa bentilasyon, at kinakailangan ng Cal/OSHA para sa ligtas na paggamit. Ang mga manggagawang gumagamit ng mga panlinis o pangdisimpekta ay kailangang magsuot ng guwantes at iba pang kagamitan sa proteksyon ayon sa kinakailangan ng produkto. Sundin ang [mga mas ligtas sa hika na paraan ng paglilinis](#) na inirerekomenda ng Kagawaran ng Pampublikong Kalusugan ng California at siguruhin ang tamang bentilasyon.

- Sundin ang [mga patnubay ng CDC](#) upang matiyak na ang lahat ng mga sistema ng tubig ay ligtas na gamitin pagkatapos ng isang matagal na pagsara ng pasilidad upang mabawasan ang panganib ng [Legionnaires' na sakit](#) at iba pang mga sakit na nauugnay sa tubig.
- Maglaan ng oras para sa mga manggagawa upang maipatupad ang mga gawain sa paglilinis sa panahon ng kanilang shift. Dapat itaalaga ang mga tungkulin sa paglilinis sa oras ng pagtatrabaho bilang bahagi ng mga tungkulin sa trabaho ng manggagawa. Isaalang-alang ang pagkuha ng mga serbisyo sa paglilinis ng ikatlong partido kung saan posible at naaangkop.
- Kung saan posible, huwag linisin ang mga sahig sa pamamagitan ng pagwawalis o iba pang mga pamamaraan na maaaring magpakalat ng mga pathogen sa hangin maliban kung nakasuot ng angkop na PPE ang lahat ng tao sa lugar. Gumamit ng vacuum na may HEPA filter hanggang maaari.
- Matapos ang bawat pananatili ng bisita, ang mga amenidad sa mga lugar ng pagkamping at mga lugar ng parke ay dapat na maayos na napunasan, nalinis, at nadisimpekta. Kasama dito ang mga ihawan ng BBQ, upuan, lahat ng pangalawang upuan (hal. nga duyan o bangko), gripo ng tubig, at elektrikal na RV at mga ikinakabit para sa tubig.



## Mga Patnubay sa Pisikal na Pagdistansiya

- **BABALA:** Ang pisikal na pagdistansiya nang mag-isa ay hindi sapat upang maiwasan ang paghahawaan ng COVID-19 at ang mga pisikal na pagdistansiya na higit sa anim na talampakan ay inirerekomenda para sa mga aktibidad na mataas ang pagsusumikap.
- Ipatupad ang mga hakbang upang matiyak ang pisikal na pagdistansiya na hindi bababa sa anim na talampakan ang pagitan at sa mga manggagawa, mga bisita, at mga tao mula iba't ibang sambahayan. Maaaring kabilang dito ang paglalagay ng isang Plexiglas na hadlang sa pagitan ng mga manggagawa at mga bisita sa mga tindahan, pasilyo, lugar na tanggapan, o mga sentro para sa bisita o paggamit ng mga nakikitang pahiwatig upang gabayan ang mga bisita kung saan tatayo o pipila. Ang mga bisita at mga kostumer ay dapat ding idirekta kung saan tatayo, gamit ang biswal at/o berbal mga gabay kung naaangkop, kapag naghihintay na gumamit ng mga istasyon ng pagpuno ng tubig, estasyon na tapunan ng RV, estasyon ng pagpuno ng propane, at iba pang mga katulad na lokasyon ng serbisyo.
- Saanman posible, ipatupad ang putol-putol na shift ng manggagawa, magtatrabaho sa mga nakatakda pangkat, iba-ibahin ang pagdating at pag-alis, at gawing salitan ang mga pahinga bilang pagtalima sa mga regulasyon sa sahod at oras upang maiwasan ang interaksyon o pagtitipon ng mga manggagawa.



- Iwasan ang pakikipag-kamay, pag-umpog ng kamao o siko, at iba pang pisikal na kontak.
- Isaalang-alang ang pag-alok sa mga manggagawa na humiling ng mga binagong opsyon sa tungkulin na babawas sa kanilang kontak sa mga bisita, kostumer, at iba pang mga manggagawa (hal., pamamahala ng imbentaryo o pamamahala ng mga pangangailangang administratibo sa pamamagitan ng telework).
- Dapat subaybayan ng mga operator ang mga lugar kung saan malamang magtipon ang mga tao at tiyaking nasusunod ang pisikal na pagdistansya at iba pang mga patnubay. Maaaring kasama sa mga lugar na ito ang mga larangan ng palakasan, mga skatepark, basketball court, tennis court, bungad ng daanan, popular na lugar na ginagamit kapag araw, at mga lugar ng piknik. Magpaskil ng mga palatandaan sa mga kinakailangang pisikal na pagdistansya at bawalan ang mga pangkat na magtipon nang maramihan kaysa sa kasalukuyang inirerekomenda o pinapayagan ng lokal na county.
- Para sa mga pasilidad na nagbibigay ng binayaran, kontroladong mga aktibidad sa labas ng bahay, dapat magpatupad ang mga operator ng isang sistema ng reserbasyon upang limitahan ang bilang ng mga bisita sa pasilidad.
- Isaalang-alang ang pagpapatupad ng mga malayuang pag-check-in na pagpipilian para sa mga bagong pagdating sa mga lugar ng pagkamping o RV na parke kung saan posible. Magpaskil ng mga palatandaan sa pasukan ng parke upang ipagbigay-alam sa mga bisita kung ano ang kailangan nilang gawin sa pagdating. Ilista ang isang numero ng telepono, halimbawa, para sa pagkontak sa mga bisita sa halip na pumasok sa lugar ng pagrerehistro. Himukin ang paggamit ng online na pagbabayad, mga istasyon sa pagbabayad sa mismong lugar, pagbabayad ng credit card, o pagbabayad sa telepono, kung posible.
- Kung ang malayuang pag-check-in ay hindi magagawa, mag-check-in ng mga bisita sa labas, kung maaari, at ipadala ang mga resibo sa email. Kung kinakailangan, samahan o idirekta ang mga bisita nang direktso sa kanilang lugar pagdating na sinusunod ang mga kinakailangang pisikal na pagdistansya. Isang sambahayan lamang ang dapat mag-okupa sa bawat kampingan o yunit ng pag-upa at hindi dapat pahintulutan ang mga hindi rehistradong bisita na pumasok sa kampingan o RV na parke.
- Isaalang-alang ang pagpapatupad ng isang proseso para sa mga bisita sa paunang pagbili ng mga bagay mula sa pangkalahatang tindahan, kabilang ang kahoy na panggatong, mga pagkain, o iba pang mga kalakal, at hayaang ihatid ng mga manggagawa ang mga item sa campsite ng bisita o RV.
- Ang mga panlabas na espasyo na inilaan para sa mga pagtitipon at mga pampangkat na gawain, kabilang ang mga pavilion, mga komunal na sigaan ng apoy, mga kusina na ginagamit ng publiko, at mga

amphitheater ay dapat na manatiling sarado. Alisin, ihiwalay, magpaskil ng mga palatandaan ng pagsasara, o lagyan ng harang ang lahat ng mga bangko, karaniwang mga lamesa ng piknik sa lugar, at maramihang upuan ng tao (kasama ang pag-upo sa mga sigaang ng apoy) upang bawalan ang mga bisita sa pagtitipon.

- Ang mas maliit na mga silungan ng piknik, tulad ng mga karaniwang nagpapatira ng mga grupo ng sambahayan lamang, ay maaaring manatiling bukas nang may mga nakapaskil na mga paghihigpit na may kaugnayan sa pisikal na pagdistansya (hal., limitahan ang paggamit sa isang sambahayan nang sabay-sabay).
- Suriin ang kapingan at RV na parke upang matukoy kung kailangang buksan ang parke nang binawasan ang kapasidad upang mapanatili ang pisikal na pagdistansya.
- Ayusin ang anumang mga pagpupulong ng mga manggagawa upang matiyak ang pisikal na pagdistansya at gumamit ng mas maliit na pulong ng mga indibidwal sa mga pasilidad upang mapanatili ang mga patnubay sa pisikal na pagdistansya. Magsagawa ng mga pulong sa mga manggagawa gamit ang telepono, sa pamamagitan ng webinar, o sa labas kung saan posible. Isaalang-alang ang birtuwal na interbyu at pagsalang para sa mga bagong manggagawa kung posible.



## **Karagdagang mga Konsiderasyon para sa mga Operator ng Ski**

- Ang mga operator ng ski ay dapat limitahan ang kapasidad at pag-access sa mga baseng lugar at lahat ng iba pang mga panlabas na lugar ng libangan, na maaaring makamit sa pamamagitan ng pagpapatupad ng mga hakbang kasama ang:
  - Paghiling sa lahat ng kostumer na magkaroon ng isang balido, paunang biniling tiket ng pag-angat, season pass, o paunang reserbasyon upang makapunta sa mga batayang lugar at gamitin ang ski lift at/o gondola;
  - Pagtatapos ng araw ng mga benta ng tiket;
  - Pagsasaayos ng mga patakaran sa paradahan sa pamamagitan ng pagsasaayos ng paradahan upang maiangat lamang ang mga may hawak ng pass;
  - Paghiling na bilhin ang isang parking pass na may mga lift pass at paglimita sa kapasidad ng paradahan upang mabawalan ang paggamit ng mga pasilidad.
- Isaalang-alang ang pag-aayos ng mga patakaran sa paradahan sa pamamagitan ng pagsasaayos ng paradahan sa season pass o lift ticket

holder lang at nangangailangan ng isang parking pass na may mga season pass o lift ticket. Limitahan ang kapasidad ng paradahan upang mabawalan ang pangkalahatang paggamit ng mga pasilidad ng mga walang mga season pass o lift ticket.

- Magpatupad ng mga hakbang upang matiyak ang pisikal na pagdistansya na hindi bababa sa anim na talampakan sa lahat ng pagkakataon sa pagitan ng mga tao mula sa magkakaiibang kabahayan, tulad nang kapag ang mga panauhin ay naghihintay sa pila o sumasakay sa mga shuttle. Maaaring kasama rito ang paggamit ng mga pisikal na partisyon o biswal na pahiwatig (halimbawa, mga marka sa sahig o mga palatandaan na nagpapakita kung saan dapat tumayo ang mga manggagawa at kostumer).
- Ang lahat ng pagpila sa mga pasilidad ng ski ay kailangang gawin sa labas lang. Iwasan ang anumang panloob na pila para sa gondola o tram rides. Bumuo ng isang panlabas na sistema ng pila bago ang pagpasok sa panloob na operasyon. Isara ang mga seksyon ng pabalik na mga linya/pila upang matiyak ang sapat na pisikal na distansya sa pagitan ng mga kostumer at bisita.
- Ang pag-upo sa chair lifts ay dapat na limitado sa isang solong sambahayan; ang mga pagbubukod ay maaaring magawa para sa mga taong mula sa iba't ibang mga sambahayan kapag ang pagsakay ay mas mababa sa 15 minuto at ang mga tao mula sa iba't ibang mga sambahayan ay nakaupo nang malayo sa isa't isa hanggang maaari ngunit hindi kukulangin sa isang puwang ng upuan.
- Ang saradong mga yunit ng sakayan (hal. mga gondola o daanan ng tren) ay dapat limitahan ang kapasidad sa mga solong sambahayan para sa mga yunit ng sakayang may kapasidad na 10 tao o mas mababa. Para sa mga yunit ng sakayan na may kapasidad na higit sa 10 tao, ang kapasidad ay dapat na limitado sa 25% nang nakabukas ang mga bintana, kahit masama ang panahon, at dapat ayusin ang pagkakaupo upang matiyak na anim na talampakan ang pisikal na pagdistansya sa pagitan ng mga kasapi ng iba't ibang mga sambahayan. Ang mga kasapi ng sambahayan ay hindi kailangang maupo nang anim na talampakan ang layo sa isa't isa
- Ayusin ang mga pattern sa pag-load sa mga chair lift at gondola upang makasunod sa kinakailangang pisikal na pagdistansya. Kasama sa mga halimbawa ang pag-upo sa bawat dalawang carrier unit o carrier unit row na naglilimita sa kapasidad ng carrier unit upang bigyang-daan ang espasyo sa pagitan ng mga pangkat ng sambahayan, atbp. Maglagay ng mga karatula upang matulungan ang mga kostumer na maunawaan kung saan uupo.
- Bilang pangkalahatang patakaran, dapat iwasan ng mga manggagawa ang pisikal na pagtulong/pag-angat sa mga kostumer. Kung

nangangailangan ng tulong ang isang kostumer, hilingin sa ibang miyembro ng sambahayan na tulungan siya. (Maaaring kailanganin pa rin ng mga manggagawa na pisikal na tulungan/iangat ang mga kostumer sakaling kailangang lumikas).

- Dapat iwasan ng mga operator ng ski ang mga aktibidad na nagsusulong sa mga pagtitipon ng grupo at dapat magkaroon ng kamalayan sa mga pang-estado at lokal na patakaran sa palakasang pangkabataan at pangmatanda, at pagkuha sa mga kinakailangan para matiyak kung puwedeng idaos ang mga klase, aralin, praktis ng pangkat, atbp. sa ski.
- Hikayatin ang mga kostumer na bumili sa online (bago ang kanilang pagbisita) o mula sa mga app sa sandaling nasa loob na sila ng pasilidad ng ski parke upang mabawasan ang mga linya at mga transaksyon sa pagbabayad sa site. Kung saan posible, iwasan ang mga papel na tiket na kailangang hawakan ng mga manggagawa para ma-scan.
- Suriin ang mga kaayusan ng locker kung saan itinatago ng mga kostumer ang mga personal na pag-aari upang matiyak na ang mga espasyong iyon ay maaaring regular na malilinis at madidisimpekta at may angkop na puwang upang pahintulutan ang pisikal na pagdistansya. Isaalang-alang ang pagsasara o pag-ikot ng ilang mga seksyon upang payagan ang angkop na pisikal na pagdistansya sa mga abalang oras. Magpaskil ng mga karatula na nagpapaalala sa mga panauhin na panatilihin ang mga pisikal na pagdistansya na hindi bababa sa anim na talampakan at maghintay na umalis ang iba bago lumapit sa locker. Isaalang-alang ang paglalagay ng isang manggagawa sa lugar ng locker upang limitahan ang bilang ng mga taong nagkakasabay sa espasyo. Linisin at idisimpekta ang mga locker sa pagitan ng bawat paggamit o magbigay ng mga bag upang maipasok ng mga panauhin ang kanilang mga personal na item sa mga bag bago ilagay ang mga ito sa isang locker.
- Kapag may emergency, dapat isaalang-alang at planuhin ng mga ski operator ang pisikal na pagdistansya sa mga lugar na pasukan/labasan at mga lugar na tipunan ng kostumer.
- Ang mga protokol sa paglilinis at pagdidisimpekta ay mahalaga para sa madalas mahawakang ibabaw ng mga upuan, gondola, tram, o iba pang mga lugar kabilang ang mga lugar ng paglo-load at mga lugar ng pila. Regular na linisin at disimpektahin ang lahat ng mga ibabaw na madalas hawakan ng mga kostumer o manggagawa, kabilang ang mga lugar ng upuan ng carrier unit, mga handrail, mga patungan ng braso, mga pampigil, mga hawakan, at mga baras na kinakapitan, atbp.
- Gawing madalas at paglapit sa proseso ng paglilinis at pagdidisimpekta alinsunod sa mga tagubilin sa produktong panlinis at mga direksyon ng tagagawa ng sasakyan, pambuhat, o daanan ng tren at batay sa uri ng ibabaw na nililinis. Siguraduhin na ang mga oras ng pagpatay ng virus at ang mga oras ng pagpapatuyo ay isinasaalang-alang bago ang

pagbubukas ng mga chair lift, gondola, atbp. Siguraduhin na ang chair lift o gondola ay ligtas (kasama ang kailangang paglabas ng safety locks) upang ligtas na mapuntahan ng mga manggagawa ang mga lugar na kailangan nilang linisin.



## Karagdagang mga Konsiderasyon para sa Libangan sa Labas ng Bahay

- Karamihan sa mga organisadong aktibidad at palakasan, tulad ng basketball, baseball, soccer, at football, na ginaganap sa mga parke, bukas na lugar, at mga korte ay limitado sa Patnubay sa Palakasan ng Kabataan. Sumangguni sa [Patnubay sa Palakasan ng Kabataan](#) at sa mga lokal na opisyal ng kalusugan ng publiko upang matukoy kung hanggang saan pinapayagan lumapit ang mga coach at atleta na hindi mula sa iisang sambahayan o yunit ng pamumuhay. Ang mga miyembro ng parehong sambahayan ay maaaring makisali sa gayong mga aktibidad at isports nang sama-sama.
- Ang mga palakasan at aktibidad na mataas ang kontak, mataas ang panganib na kailangan ng malapit na kontak na mas mababa sa anim na talampakan ang distansya sa pagitan ng mga miyembro ng iba't ibang mga sambahayan ay dapat na suspindihin hanggang mapayagan ulit. Kasama dito ang pangyayari ng panggrupong palakasan, pick-up basketball, intermural na aktibidad ng sports, mga karera, o mga sayaw. Tingnan ang [Patnubay sa Palakasan ng Kabataan](#) para sa karagdagang impormasyon sa kung anong mga aktibidad ang pinapayagan.
- Limitahan sa mga yunit ng sambahayan ang mga aktibidad panlibangan sa labas ng bahay na malapit ang kontak. Kasama rito ang mga pag-upa ng bangka, mga laro sa basketball at volleyball, mga kursong may lubid, at pag-akyat sa mga pader. Sa mga lugar ng pagkamping at RV na parke, isaalang-alang kung ang mga paglalakad sa kalikasan, gabi ng pelikula, mini-golf, geocaching, mga scavenger hunt, o iba pang mga aktibidad ay maaaring mabuo para sa mga yunit ng sambahayan sa paraang napapanatili ang pisikal na pagdistansya.
- Baguhin ang mga panlabas na aktibidad sa libangan, kung kinakailangan, upang payagan ang maraming sambahayan na magamit ang pasilidad o kagamitan habang pinapanatili ang pisikal na pagdistansya. Ang ganitong mga pagbabago ay magiging partikular sa bawat aktibidad at nakasalalay sa kapasidad ng pasilidad, pero kabilang sa ilang mga halimbawa ang:
  - o Putol-putol na oras ng paglalaro sa golf course at nangangailangan ng isang sambahayan bawat golf cart.
  - o Limitahan ang kapasidad sa maliit na pangkat ng ginabayang pangingisda, pangangaso, o biyahe ng buong bangka o muling pag-aayos ng mga upuan sa mga bangka o iba pang mga sasakyan.

- o Magtakda ng isang iskedyul ng mga oras ng pagpunta upang limitahan ang kapasidad ng mga tao sa isang kamalig o pasilidad para sa kabayo kung kinakailangan ng pag-iskedyul upang mapanatili ang pisikal na pagdistansya.
- Baguhin ang mga panlabas na aktibidad na libangan, kung kinakailangan, upang matiyak ang wastong protokol sa paglilinis at pagdisimpekta (kabilang ang pagbibigay-diin sa mabuting kalinisan ng kamay bago at pagkatapos ng paggamit ng mga pinagsasaluhang kagamitan at madalas na hinawakan na mga ibabaw) ay maaaring ipatupad. Ang ganitong mga hakbang ay magiging partikular para sa uri ng aktibidad at kapasidad ng pasilidad ngunit ang ilang mga halimbawa ay kinabibilangan ng:
  - o Hikayatin ang mga bisita na dalhin ang lahat ng kanilang sariling kagamitan, hanggang maaari, upang mabawasan ang paghihiraman ng mga kagamitan.
  - o Ang mga indibidwal na kampingan ay dapat okupahin ng mga miyembro ng parehong sambahayan.
  - o Sa mga pasilidad para sa kabayo, regular na linisin at disimpektahin ang mga kandado ng gate, spray nozzle, cross tie snap, pitchfork, kareta, at iba pang mga madalas na ginagamit o pagkatapos ng kontak sa mga tauhan.
  - o Ang operasyon ng mga paupahang gamit sa pangingsda at maliit na grupo ay dapat tiyakin na ang mga kostumer ay may access sa mga kagamitan sa paghuhugas ng kamay o lalagyan ng wastong hand sanitizer.
  - o Linisin at disimpektahin ang mga pana bago at pagkatapos gamitin sa mga lugar ng pagpapana.
- Kapag sinusukatan ang mga tao ng helmet, gear, proteksiyon na damit, lifejacket, o iba pang mga bagay, dapat panatilihin ng mga manggagawa ang pisikal na pagdistansya. Kung posible, dapat ipakita ng mga manggagawa kung paano ang maayos na pagsusuot at pagtatanggal ng mga kagamitan sa halip na sirain ang pisikal na distansya upang makatulong.



## **Karagdagang mga Konsiderasyon para sa Komunal na Banyo at Dutsa na mga Pasilidad**

- Ang mga operator ng mga lugar ng pagkamping, RV na parke, ski at ibang libangan sa labas ng bahay ay dapat pag-isipan ang paglalagay ng tauhan at iba pang mga pinagkukunan upang matiyak na ang mga pinagsasaluhan, pampublikong banyo ay maaaring linisin at disimpektahin sa buong araw.

- Ang pinagsasaluhang mga pasilidad sa banyo ay dapat regular na linisin gamit ang [EPA- rehistradong mga pangdisimpekta](#) sa buong araw. Ang mga madalas hawakan na ibabaw tulad ng mga gripo, banyo, pihitan ng pinto, at mga switch ng ilaw ay dapat na madalas na linisin at disimpektahin. Ang mga manggagawa ay dapat na sanayin sa mga panganib at wastong paggamit ng mga bagong produkto ayon sa kahingian ng Cal/OSHA at bigyan ng anumang kinakailangang kagamitang pamproteksiyon para sa parikular na produktong paglilinis na ginagamit, tulad ng proteksiyon sa mata o guwantes.
- Lumikha at magpaskil ng iskedyul ng paglilinis sa bawat bukas na pasilidad ng banyo. Ipaskil ang iskedyul ng paglilinis sa harap ng pintuan upang malaman ng mga bisita kung kailan nila maaari/hindi maaaring magamit ang banyo. Siguraduhin na isara ang banyo sa panahon ng proseso ng paglilinis at pagdidisimpekta.
- Isaalang-alang ang paggamit ng isang tseklist o sistema ng pag-awdit upang masubaybayan kung gaano kadalas ang pagsasagawa ng paglilinis.
- Payagan lamang ang paggamit ng shower room kung ang mga partisyon ay nasa lugar o ang mga palatandaan ay naipaskil upang tukuyin ang mga kinakailangang pisikal na distansya. Kung ang mga partisyon o tamang pagdistansya ay hindi posible, ang mga pasilidad na ito ay dapat manatiling sarado.
- Tiyakin na ang mga pasilidad sa kalinisan ay manatiling gumagana at patuloy na may stock sa lahat ng oras. Magbigay ng karagdagang sabon, mga tuwalyang papel, at sanitizer ng kamay kung kinakailangan. Mag-install ng mga aparatong hindi hinahawakan, kung maaari, kabilang ang mga lababong nakadadama ng pagkilos, mga gripo, mga lalagyan ng sabon, mga lalagyan ng sanitizer, at mga lalagyan ng papel na tuwalya.
- Pag-isipan ang pagbabago sa mga pintuan sa mga banyong maraming hati para mabuksan at maisara nang hindi sinasalat ang mga hawakan, pambukas na aparato, o powered door operators, hanggang maaari. Kung ang pinto ay hindi mabubuksan nang hindi sinasalat ang hawakan o pambukas ng pinto, hayaang bukas ang pinto at/o maglagay ng lagayan ng basurahan sa pintuan upang matiyak na ang isang tuwalyang papel ay maaaring madaling itapon kapag pinapagana ang pintuan. Ang lokasyon at pagposisyon ng mga lagayan ng basura ay hindi dapat makagambala sa paglabas, paglikas, kagamitang pang-emerhensiya, o anumang makatuwirang pag-okupa na ibinigay sa ilalim ng Americans with Disability Act. Siguraduhing regular na itinatapon ang mga basura.
- Ang namamahala ng kampingan at RV na parke ay dapat hikayatin ang mga panauhin na manatili sa mga sasakyan na may mga banyo at dutsa/kagamitan sa paliligo na gamitin ang kanilang sariling mga pasilidad sa halip na ang mga pinagsasaluhan, kung maaari.



- Magbigay ng impormasyon kung paano hugasan nang wasto ang mga kamay, kabilang ang mga nakasabit na mga palatandaan sa mga banyo.



## Karagdagang mga Konsiderasyon para sa Swimming Pool at mga Lugar ng Tubig

- Ang mga operator ng kampingan, RV na mga parke, ski, at libangan sa labas ng bahay na may mga swimming pool, splash pad, hot tub, sauna, at steam room ay dapat gumawa ng karagdagang mga hakbang upang matiyak na ang mga pasilidad na iyon ay maayos na nalinis at nadisimpekta para sa paggamit ng bisita, ayon sa CDC [na mga patnubay](#).
- Ang mga pasilidad na may bukas na labas na napupuntahang hot tub ay dapat tiyaking napapanatili ang anim na talampakang pagitan sa lahat ng pagkakataon sa mga gumagamit ng hot tub na hindi nasa parehong sambahayan o limitahan ang gamit nito sa isang sambahayan nang minsanan.
  - Dapat alisin ng mga panauhin ang mga pantakip sa mukha habang nasa hot tub sila, dahil sa posibilidad na mabasa ang mga ito, ngunit dapat nilang isuot ang mga ito gaya ng kinakailangan kapag nasa labas ng hot tub.
  - Ang mga pasilidad ay dapat magbigay ng lalagyan para sa pagkolekta ng mga ginamit na tuwalya para sa paglalaba, at regular na linisin at disimpektahin ang mga ibabaw na madalas hawakan.
  - Magpaskil ng karatula tungkol sa pagdistansya at mga kinakailangan sa pantakip sa mukha.
  - Dapat subaybayan ng mga tauhan ng pasilidad ang pagsunod sa mga kinakailangan sa pagdistansya at, kung hindi posible na patuloy na mapanatili ang distansya, dapat ihinto ang paggamit ng hot tub.
- Ang mga pagpapatakbo ng hot tub na may indibidwal at pribadong panlabas na mga hot tub para sa pag-upa ay dapat limitahan ang paggamit sa mga ito sa isang pangkat ng sambahayan sa bawat pagkakataon.
  - Dapat alisin ng mga panauhin ang mga takip sa mukha habang nasa hot tub sila, dahil sa posibilidad na mabasa ang mga ito, ngunit dapat nilang isuot ang mga ito gaya ng kinakailangan kapag nasa labas ng hot tub.
  - Magpaskil ng karatula tungkol sa mga kinakailangan sa takip sa mukha.

- Sa pagitan ng paggamit ng hot tub, dapat mangolekta ang mga operator ng anumang ginamit na mga tuwalya para sa paglalaba. Linisin at disimpektahin ang mga madalas hawakang ibabaw.
- Para sa mga panloob na pool, ang mga takip sa mukha ay dapat na isuot kapag wala sa tubig o mga lugar ng dutsa, maliban kung hindi kasama sa gabay ng CDPH. Ang mga telang pantakip sa mukha ay maaaring mahirap hingahan kapag basa ang mga ito. Ang mga takip ng mukha ay dapat itago kapag hindi ginagamit upang hindi aksidenteng mahawakan o makuha ng iba ang mga ito.
- Para sa mga panlabas na pool, ang mga pantakip sa mukha ay dapat na isuot kapag wala sa tubig, maliban kung hindi kasama sa paggabay ng CDPH.
- Panatilihin ang wastong mga antas ng pangdisimpekta (1-10 na bahagi sa bawat milyong libreng chlorine o 3-8 ppm bromine) at pH (7.2-8).
- Kumonsulta sa kumpanya o inhinyero na nagdisenyo ng aquatic na lugar upang magpasya kung aling Listahan ng N na mga pangdisimpekta na inaprubahan ng EPA ang pinakamahusay para sa aquatic na lugar. Tiyakin ang ligtas at wastong paggamit at pag-iimbak ng mga pangdisimpekta, kabilang ang pag-iimbak ng mga produkto nang ligtas na malayo sa mga bata.
- Maglagay ng isang sistema upang ang mga kasangkapan sa bahay at kagamitan (hal., pahingahang upuan) na kailangang linisin at disimpektahin ay pinananatiling hiwalay sa mga kasangkapan na nalinis at dinisimpekta na. Sulatan ang mga lalagyan para sa mga nagamit na kagamitan na hindi pa nalinis at nadisimpekta at mga lalagyan para sa nalinis at nadisimpekta nang kagamitan.
- Hikayatin ang mga bisita na magdala at gamitin ang kanilang sariling mga tuwalya. Kung ang mga tuwalya ay ibinibigay, labhan ang mga ito at damit ayon sa mga tagubilin ng tagagawa. Gamitin ang pinakamainit na naaangkop na temperatura ng tubig at patuyuin nang mabuti ang mga gamit. Hawakan ang mga tuwalya nang may mga guwantes na maaaring itapon at kaunting pagkagambala, ibig sabihin, huwag alugin ang mga ito.
- Bawalan ang mga tao mula sa paghihiraman ng mga gamit, lalo na ang mga mahihirap linisin at disimpektahin o ang mga nilalayong dumampi sa mukha (hal. goggles, mga clip ng ilong, at snorkel).
- Tiyakin na ang pasilidad ay may sapat na kagamitan para sa mga patron, tulad ng mga board ng pagsipa, noodle ng pool, at iba pang mga aparato na pampalutang, upang mabawasan ang pagbabahagi kung saan posible. Limitahan ang paggamit ng kagamitan sa isang patron nang sabay-sabay at linisin at disimpektahin ang mga bagay pagkatapos ng bawat paggamit.

- Para sa panloob na aquatic na mga lugar, magpasok at magpaikot ng hangin mula sa labas hanggang maaari sa pamamagitan ng pagbubukas ng mga bintana at pintuan, gamit ang mga bentilador, o iba pang mga pamamaraan. Gayunpaman, huwag magbukas ng mga bintana at pintuan kung ang paggawa nito ay magdudulot ng panganib sa kaligtasan sa mga manggagawa, bisita, o manlalangoy.
- Baguhin ang ayos ng kubyerta at iba pang mga lugar na nakapaligid sa pool upang matiyak na ang mga lugar ng pagtayo at pag-upo ay maaaring suportahan ang mga kinakailangan sa pisikal na pagdistansya. Maaaring kabilang dito ang pag-alis ng mga lounge na upuan o pagbakod sa mga lugar upang hindi magamit.
- Magbigay ng mga pisikal na tanda o gabay (hal., mga linya sa tubig o upuan at mga mesa sa kubyerta) at mga nakikitang tanda (hal., tape sa mga deck, sahig, o mga sidewalk) at mga palatandaan upang matiyak na ang mga manggagawa, bisita, at mga manlalangoy ay nananatili sa hindi bababa sa anim na talampakan na hiwalay sa isa't isa, kapwa sa loob at labas ng tubig.
- Kung magagawa, mag-install ng hindi matatagusang pisikal na hadlang tulad ng Plexiglas kung saan dapat makipag-ugnay ang mga manggagawa at patron at mahirap ang pisikal na pagdistansya.
- Isalang-alang ang pagpapatupad ng reserbasyon para sa paggamit ng pool o pagpapatupad ng iba pang mga mekanismo upang suportahan ang pisikal na pagdistansya. Maaaring kasama rito ang pagreserba ng mga buong linya para sa indibidwal na lap swimming, pagpapanatili ng mga manlalangoy sa magkakasalit na mga linya, at kalahating linya para sa indibidwal na paggamit ng sambahayan.
- Tiyakin na ang mga lifeguard na aktibong nagbabantay ay hindi inaasahan na subaybayan ang mga paghuhugas ng kamay, paggamit ng mga tela para takip ng mukha, o pisikal na pagdistansya. Italaga ang responsibilidad ng pagsubaybay na ito sa ibang manggagawa.
- Dapat iwasan ng mga lugar ng tubig ang mga aktibidad na nagsusulong ng mga pagtitipon ng grupo at dapat magkaroon ng kamalayan ng mga pang-estado at lokal na patakaran sa palakasang pangkabataan at pangmatanda, at mga kinakailangan sa pagtitipon upang matukoy kung ang mga klase sa pangtubig na ehersisyo, mga aralin sa paglangoy, mga pagsasanay ng koponan ng paglangoy, mga kompetisyon sa paglangoy, o ang mga pagtitipon sa pool ay maaaring ganapin.
- CDC [na Modelong Kodigo sa Pantubig na Kalusugan](#) ay may higit pang mga rekomendasyon upang maiwasan ang sakit at pinsala sa mga pampublikong pool sa mga parke.



## Karagdagang mga Konsiderasyon para sa mga Kabin at Paupahang mga Yunit

- Ang patnubay para sa industriya ng hotel at panunuluyan, kasama ang kinakailangang mga pagbabago depende sa katayuan ng bahagdan ng county, ay makukuha sa [Blueprint para sa isang Mas Maligtas na Ekonomiya](#) na website.
- Ang mga kampingan at RV na parke na may mga kabin o iba pang paupahang mga yunit ay dapat gawin ang wastong mga hakbang upang linisin at disimpektahin ang mga lugar pagkatapos ng bawat paggamit. Kasama dito ang pagpahid at paglilinis ng mga riles ng kama, mga mesa, mga remote sa TV, headboard, ibabaw ng counter, mga gamit sa kusina, mga hawakan ng refrigerator, mga pihitan ng kalan, salamin, at iba pang mga bagay.
- Ang lahat ng mga linen ay dapat alisin at labhan sa pagitan ng bawat pananatili ng bisita, kabilang ang mga bagay na tila hindi pa ginagamit. Kapag naglilinis ng mga kagamitan sa pagtulog, mga tuwalya, o iba pang mga nilabhang gamit, tiyakin na ang mga manggagawa ay nagsusuot ng mga pwedeng itapong guwantes kapag humahawak ng maruming labahin at itapon pagkatapos ng bawat paggamit. Hugasan ang mga kamay gamit ang sabon o gumamit ng sanitizer sa kamay kaagad pagkatapos alisin ang mga guwantes. Huwag mag-imbak ng mga sobrang linen sa pinapaupang yunit. Ibigay lamang ang mga naturang gamit kapag hiniling.
- Huwag pagpagin ang maruming labada. Mababawasan nito ang posibilidad ng pagkalat ng virus sa hangin. Labhan ang mga gamit nang naaangkop alinsunod sa mga tagubilin ng tagagawa. Kung maaari, labhan ang mga gamit sa pinakamainit na setting ng tubig na angkop para sa mga gamit at patuyuing mabuti ang mga gamit. Linisin at disimpektahin ang mga lalagyan ng labada ayon sa gabay sa itaas para sa mga ibabaw. Kung maaari, isaalang-alang ang paglalagay ng isang bag liner na maitatapon na at itapon pagkatapos ng bawat paggamit o maaaring labhan pagkatapos ng bawat paggamit.
- Ang mga gamit sa kusina, kabilang ang mga kaldero, kawali, at kutsara at tinidor, ay dapat lubusang nalinis ng sabon at mainit na tubig, mas mabuti sa isang makinang panghugas, sa pagitan ng bawat pananatili ng bisita. Magbigay ng sapat na sabong panghugas at bago, hindi nagamit na mga espongha para sa bawat bisita pagdating. Isaalang-alang ang pagpapalit ng mga kutsara't tinidor ng isahang-gamit para sa pagkain, kung maaari.
- Isaalang-alang ang pagtatag ng isang 24-oras na panahon ng paghihintay pagkatapos lumabas ng isang bisita bago linisin ang anumang mga akomodasyon, kabilang ang pauhapang mga yunit.

- Ang anumang paupahang yunit na inilaan para sa malalaking pagtitipon, kabilang ang mga kumperensya o mga pagpupulong, ay hindi dapat buksan hanggang sa maipagpatuloy ang naturang mga operasyon.



## Karagdagang mga Konsiderasyon para sa Pagkain at Kainan

- Ang patnubay para sa mga restawran, kabilang ang kinakailangang mga pagbabago depende sa katayuan ng bahagdan ng lalawigan, ay makukuha sa [Blueprint para sa isang Mas Ligtas na Ekonomiya](#) na website.
- Ang mga kainan na restawran, bar, snack bar, at iba pang mga konsesyon ay dapat patakbuin alinsunod sa kasalukuyang mga utos at patnubay para sa nasabing mga establisimyento sa [Blueprint para sa Mas Ligtas na Ekonomiya](#) na website. Ang lahat ng mga self-service na istasyon ng pagkain ay dapat sarado, kabilang ang mga makina ng kape, mga soda fountain, o mga toaster.
- Kung maaari, ang mga bisita ay dapat mag-order ng mga pagkain sa online o sa telepono at ang pagkain ay dapat na makukuha para sa pick-up. Ang mga walk-up snack bar o mga serbisyo ng konsesyon ay dapat na makukuha para sa pick-up ng mga paunang order na item. Kung walang paunang pag-order, tiyaking pananatilihin ng mga bisita ang pisikal na pagdistansya kapag nag-o-order ng mga pagkain.
- Ang mga snack bar at mga konsesyon ay dapat magbenta ng paunang nakabalot at indibidwal na nakabalot na pagkain kung saan posible. Ibalot ang mga kutsara at tinidor o plastik na gamit nang isa-isa sa loob ng napkin para hindi kinukuha ng mga tao ang mga ito mula sa isang grupo ng mga kagamitan sa isang basket, tasa, o kahon.
- Hikayatin ang paggamit ng mga credit card o tanggapin ang pagbabayad sa telepono, kung maaari, para sa mga item sa pagkain.
- Ang mga operator ng panlabas na libangan ay hindi dapat maghain ng potluck o katulad na mga pampamilyang uri ng pangyayari sa pagkain at pag-inom na nagpapataas ng panganib ng pagpasa ng kontaminasyon. Kung ang pagkain at inumin ay dapat na ihain o ibahagi, magbigay ng mga item na pang-isahan sa mga lalagyan na maaaring itapon hanggang maaari. Ang mga manggagawa o nagboluntaryo na naghahain ng pagkain ay dapat maghugas ng mga kamay nang madalas at magsuot ng mga guwantes na maaaring itapon.



## Karagdagang mga Konsiderasyon para sa Kampingan at RV na Parke na Pasilidad sa Labada

- Kung kinakailangan, ayusin ang mga oras ng operasyon para sa mga pasilidad sa silid sa paglalaba upang tiyakin na ang mga manggagawa ay may sapat na oras upang madalas na linisin at disimpektahin ang mga takip at pinto ng makina ng labahan, lint screen, ibabaw ng mesa at counter, mga upuan o bangko, mga dispenser ng sabon, mga vending machine, change machine, lababo, at iba pang mga lugar.
- Isaalang-alang ang paglalagay ng mga hand sanitizer at pangdisimpektang mga pamunas sa silid ng labahan upang ang mga bisita ay maaaring punasan ang lugar bago/matapos nilang gamitin ang mga makina.
- Alisin ang lahat ng mga laro, libro, brochure, o iba pang mga gamit mula sa mga pasilidad sa paglalaba. Alisin ang mga basket ng labahan o mga lagayan, kung ibinigay.
- Isaalang-alang ang pagbuo ng appointment na uri ng sistema para sa mga pasilidad sa paglalaba upang malaman ng mga manggagawa kung kailan ginagamit ang mga pasilidad at maiiwasan ng mga bisita ang hindi kinakailangang interaksyon. Panatilihin nakasarado ang mga kagamitan sa paglalaba sa pagitan ng mga nakatakdang appointment upang matiyak ang sapat na oras para sa paglilinis.
- Kung hindi posible na ipatupad ang isang uri ng appointment na sistema, panatilihin ang pisikal na distansya sa pamamagitan ng pagsasara ng bawat iba pang makina upang ang anim na talampakan ng pisikal na distansya ay maaaring mapanatili sa pagitan ng mga bisita. Hikayatin ang mga bisita na maghintay sa labas habang ang labada ay nilalabhan/pinapatuyo. Kung hind man, gumamit ng makikitang mga pahiwatig upang idirekta ang mga bisita kung saan tatayo at limitahan ang pag-access upang ang mga indibidwal na bisita ay maaaring gumamit ng maraming machine nang magkasabay. Alamin kung ano ang dapat na maximum na kapasidad para sa laki ng silid at magpaskil ng tanda sa pintuan na nagsasabi kung gaano karaming mga indibidwal ang maaaring nasa silid nang sabay, kasama ang mga iskedyul ng paglilinis at pagdidisimpekta.



## Karagdagang mga Konsiderasyon para sa Pagmentini ng Lugar at Gusali

- Ang mga tauhan sa lugar at mga manggagawa sa gusali ay dapat sumangguni sa karagdagang patnubay sa mga limitadong serbisyo na makukuha sa [Blueprint para sa Mas Ligtas na Ekonomiya](#) na website.
- Tiyaking ang lahat ng manggagawa ay dumaan sa pagsasanay sa paggamit ng mga all-purpose na panlinis at disinfectant at mayroon silang sapat na supply ng mga ito, kung kinakailangan. Sundin ang buong [mga alituntunin ng CDC para sa paglilinis at pagdisimpekta](#).
- Linisin ang hinahawakang ibabaw sa pagitan ng mga shift o sa pagitan ng mga gumagamit, alinman ang mas madalas, kabilang ang ngunit hindi limitado sa mga pinagtatrabahuhang ibabaw, mga kasangkapan, hawakan at mga pangsara, at mga kontrol sa mga nakatigil at mobile na kagamitan, kabilang ang mga ibabaw sa mga taksi ng lahat ng mga sasakyan.
- Bawasan o alisin ang paggamit ng mga pinagsasaluhang kagamitan at kasangkapan. Kung ang mga kasangkapan ay pinagsasaluhan, disimpektahin sa pagitan ng bawat paggamit, ayon sa [mga alituntunin ng CDC](#). Disimpektahin ang lahat ng mga gamit sa pagtatapos ng araw ng trabaho.
- Hilingin ang mga manggagawa na maghugas ng kamay o gumamit ng hand sanitizer sa pagitan ng paggamit ng mga pinagsasaluhang kagamitan, tulad ng mga kasangkapan sa workstation, radyo, mobilized carts, at iba pang mga gamit.
- Ang mga manggagawang tagapaglinis ay dapat sabihan kung sila ay magtatrabaho sa isang lokasyon kung saan pumunta ang isang nahawaang tao. Ang mga kwalipikadong serbisyo sa paglilinis ng ikatlong partido ay inirerekomenda para sa paglilinis ng kontaminasyon ng mga apektadong lugar.
- Anumang lugar kung saan pumunta ang isang nahawahang tao ay dapat na isara at pahanginan sa loob ng 24 oras, kung maaari, bago makapasok ang mga manggagawa para sa paglilinis. Kung hindi posible, pahanginan ang lugar para sa maximum na oras na posible, ngunit hindi bababa sa 3 oras. Kung hindi man, ang anumang kontaminadong lugar kung saan ang pag-access ay maaaring epektibong higitan ay maaaring isara sa loob ng pitong araw upang hayaang mamatay ang virus.
- Kung ang mga manggagawa sa paglilinis ay hiniling na disimpektahin ang isang lugar na may kilalang mga kaso ng COVID-19, hindi nila dapat simulan ang mga operasyon hanggang sa ang kampingan o RV operator ay nagbigay ng wastong kagamitan sa proteksiyon at pagsasanay sa



peligro, o muling pagsasanay. Ang mga manggagawa sa paglilinis ay dapat magsuot ng mga guwantes na maaaring itapon para sa lahat ng mga gawain sa proseso ng paglilinis, kabilang ang paghawak ng basura. Dapat paalalahanan ang mga manggagawa na hugasan kaagad ang mga kamay gamit ang sabon at tubig pagkatapos tanggalin ang guwantes, o gumamit ng hand sanitizer. Maaaring kailanganin ang karagdagang PPE, kabilang ang mga goggles sa mata, batay sa panglinis/pangdisimpekta na mga produkto na ginagamit at kung may panganib ng pagtalsik. Ang mga manggagawa sa paglilinis ay dapat bigyan ng pagsasanay at impormasyon tungkol sa mga panganib ng mga panglinis at pangdisimpekta na ginamit, ang pagkakaroon ng mga pilas ng datos ng kaligtasan, kinakailangang PPE, at kinakailangang bentilasyon.

- Ang mga manggagawa ay dapat magkaroon ng sapat na bentilasyon (daloy ng hangin) sa mga lugar kung saan sila naglilinis. Kung naglilinis sa isang banyo o iba pang maliit na espasyo, siguraduhing bukas ang pinto at bintana.
- Upang mabawasan ang panganib ng hika na may kaugnayan sa pagdidisimpekta, ang mga programa ay dapat maghangad na pumili ng mga produktong pangdisimpekta sa listahan ng N na may mga sangkap na mas ligtas sa hika (hydrogen peroxide, citric acid o lactic acid). Iwasan ang mga produkto na naghahalo ng mga sangkap na ito sa peroxyacetic acid, sodium hypochlorite (bleach) o quaternary ammonium compound, na maaaring maging sanhi ng hika. Sundin ang [mga paraan ng paglilinis na mas ligtas sa hika](#) na inirerekomenda ng Kagawaran ng Pampublikong Kalusugan ng California.
- Ang mga manggagawa na nagsasagawa ng paglilinis ay dapat bigyan ng first aid supply, kabilang ang mga benda o iba pang mga gamit upang takpan ang anumang mga sugat, gasgas, o bukas na sugat sa balat at magkaroon ng sapat na suplay upang madalas na mapalitan ang mga benda.
- Ang mga kustomer at mga bisita ay dapat paalalahanan na panatilihin ang layo na anim na talampakan mula sa mga manggagawang nagmamantini, naglilinis, o mga manggagawang tagalinis sa pangkat ng pagmementina. Magpatupad ng isang proseso upang regular na tingnan ang mga manggagawa upang matiyak na sinusunod ng mga bisita ang protokol na ito. Tiyaking makakapagbahagi ng ganitong impormasyon ang mga manggagawa nang hindi nangangambang magantihan.
- Ang mga operasyon ng kampingan at RV na parke ay dapat suriin kung ang parke para sa mga aso ay sapat na malaki upang mapaunlakan ang mga bisita at ang kanilang mga hayop habang pinapanatili ang wastong pisikal na pagdistansya. Kung ang espasyo ay hindi sapat, ang mga parke ng aso ay dapat palawakin, limitado ang pag-okupa, o isara.

---

<sup>1</sup>Dapat isaalang-alang ang mga karagdagang kinakailangan para sa mga vulnerable na mga populasyon. Dapat sumunod ang mga operator ng mga lugar sa pagkamping, RV na parke, ski operators at mga nagpapatakbo ng libangan sa labas ng bahay na tumalima sa lahat ng [Cal/OSHA](#) na mga pamantayan at maging handang sumunod sa patnubay nito gayundin sa patnubay mula sa [Centers for Disease Control and Prevention \(CDC\)](#) at sa [California Department of Public Health \(CDPH\)](#). Bukod pa rito, dapat handa ang mga employer sa pagbabago sa kanilang pagpapatakbo habang nagbabago ang mga patnubay na iyon.

